



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 4 ta' Settembru 2020
(OR. en)

11008/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0067 (NLE)

AVIATION 148
RELEX 689
USA 60

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza taħt il-Ftehim bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u l-Komunità Ewropea dwar kooperazzjoni fir-regolazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili, rigward id-Deciżjoni Nru 0011 li tadotta l-Anness 4 għall-Ftehim

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/...

ta' ...

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea
fil-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza taht il-Ftehim
bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u l-Komunità Ewropea
dwar kooperazzjoni fir-regolazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili,
rigward id-Deciżjoni Nru 0011 li tadotta l-Anness 4 għall-Ftehim**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u l-Komunità Ewropea dwar kooperazzjoni fir-regolazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili¹ ("il-Ftehim") gie approvat f'isem l-Unjoni bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/719/UE² u daħal fis-seħħ fl-1 ta' Mejju 2011.
- (2) Wiehed mill-għanijiet prinċipali tal-Ftehim huwa li tittejjeb ir-relazzjoni ta' kooperazzjoni li ilha teżisti bejn l-Ewropa u l-Istati Uniti sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' sigurtà tal-avjazzjoni ċivili mad-dinja kollha u sabiex jitnaqqsu l-piżijiet ekonomiċi fuq l-industrija tal-avjazzjoni u l-operaturi tagħha minhabba sorveljanza regulatorja bla bżonn.
- (3) L-Emenda 1³ għall-Ftehim testendi l-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2.B tal-Ftehim biex jinkludi, fost affarijiet oħra, l-għoti tal-liċenzji u t-taħriġ tal-persunal, u gie applikat provviżorjament sa mit-13 ta' Diċembru 2017 f'konformità mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/61⁴.

¹ ĠU L 291, 09.11.2011, p. 3.

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/719/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u l-Komunità Ewropea dwar kooperazzjoni fir-regolazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili (ĠU L 291, 9.11.2011, p. 1).

³ ĠU L 11, 16.1.2018, p. 3.

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/61 tal-21 ta' Marzu 2017 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja ta' emenda għall-Ftehim bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u l-Komunità Ewropea dwar kooperazzjoni fir-regolazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili (ĠU L 11, 16.1.2018, p. 1).

- (4) L-Artikolu 5 tal-Ftehim, kif emendat, jipprevedi l-iżvilupp ta' Annessi godda għall-Ftehim dwar kwistjonijiet li huma parti mill-kamp ta' applikazzjoni tiegħu.
- (5) Iż-żewġ Agenti Tekniċi fit-tifsira tal-Artikolu 1.F. tal-Ftehim, jiġifieri l-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (EASA) għall-Unjoni Ewropea (UE) u l-Amministrazzjoni Federali tal-Avjazzjoni (FAA) għall-Istati Uniti, ipproponew li l-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza jadotta Deċiżjoni biex jiġi żviluppat Anness 4 ġdid għall-Ftehim sabiex ikopri l-aċċettazzjoni reċiproka tas-sejbiet tal-konformità u tad-dokumentazzjoni għall-Apparati ta' Tahriġ ta' Simulazzjoni tat-Titjir ("FSTD").
- (6) Bl-iżvilupp tal-Anness il-ġdid ser jiġi ġġenerat iffrankar għaż-żewġ Agenti Tekniċi u, fl-istess hin, ser jitnaqqsu l-ispejjeż għall-industrija (l-operaturi tal-FSTDs), u sussegwentement, it-trasportaturi bl-ajru ser igawdu minn aċċess ikbar għall-FSTDs għall-bdoti tagħhom.
- (7) L-Artikolu 19.C tal-Ftehim jipprevedi li jidhlu fis-sehħ Annessi li jkunu għadhom kemm ġew żviluppati permezz ta' deċiżjoni tal-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza stabbilit skont l-Artikolu 3 tiegħu.

- (8) Ikun xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza f'konformità mal-Artikolu 4(3) tad-Deċiżjoni 2011/719/UE fir-rigward tad-Deċiżjoni Nru 0011 tal-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza li tadotta l-Anness 4 dwar apparati ta' taħriġ ta' simulazzjoni tat-titjir għall-Ftehim skont l-Artikolu 3.C.7 u 19.C tiegħu.
- (9) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza għalhekk jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deċiżjoni Nru 0011 tal-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza u fuq id-Dikjarazzjoni Kongunta,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza, skont l-Artikoli 3 u 19 tal-Ftehim bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u l-Komunità Ewropea dwar kooperazzjoni fir-regolazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili ("il-Ftehim"), fir-rigward tal-adozzjoni ta' Deċiżjoni tal-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza li tadotta l-Anness 4 għall-Ftehim, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni Nru 0011 tal-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza, u fuq il-firma tad-Dikjarazzjoni Kongunta.¹

Artikolu 2

Wara l-adozzjoni tagħha, id-Deċiżjoni tal-Bord Bilaterali ta' Sorveljanza għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

¹ Ara d-dokument ST 11009/19 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President
